Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 66 (1975)

Heft: 19

Rubrik: Statistische Mitteilungen = Communications statistiques

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

légitime à l'extraordinaire disposition au compromis de nos politiciens et à la patience du gouvernement, a-t-il ajouté.

L'assemblée a entendu par ailleurs le professeur A. Speiser, directeur de recherche de BBC, société anonyme Brown Boveri et Cie, Baden, qui a parlé du champ de tension entre le public et l'énergie nucléaire.

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais, Sion, 31 août 1975

Zu «milde Haltung» gegenüber Besetzern

bt. Lugano, 31. Aug. Die Kernkraftwerkdiskussion und die Ereignisse in Kaiseraugst im speziellen haben auch dieses Jahr die Redner an der gemeinsamen Generalversammlung des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke (VSE) und des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins (SEV) vom Wochenende in Lugano beschäftigt. Den Besetzern von Kaiseraugst wurde gesetzwidriges Vorgehen und Inkonsequenz, den Behörden ausserordentliche Kompromissbereitschaft vorgeworfen.

Auf tiefe *Widersprüche in der Einstellung der Kernkraftwerkgegner* wies VSE-Präsident *Christophe Babaiantz* hin: «Nicht ohne Überraschung stellt man fest, dass sich zu den ausserordentlich vielgestaltigen Wurzeln der Opposition die Forderung nach einer schweizerischen Gesamtenergiekonzeption gesellt, während gleichzeitig eine Initiative lanciert wird, die den Bürgern eines begrenzten Gebietes die Entscheidungskompetenz über das Geschick eines Kernkraftwerkprojekts geben soll.» Bestimmt führte der VSE-Präsident dazu aus: «Was uns betrifft, so können wir in keinem Fall zulassen, dass eine Änderung des Gesetzes die Erstellung neuer Produktionseinrichtungen für elektrische Energie illusorisch macht. Die bereits vorhandene Beschränkung lokaler Körperschaften hat zumindest dann weder etwas Undemokratisches noch etwas Antiföderalistisches an sich, wenn das zur Diskussion stehende Werk eindeutig im nationalen Interesse liegt und daher das ganze Land betrifft.»

Bitter scheint die Elektrizitätswerke daher die *milde Haltung der Regierung* gegenüber den Kaiseraugst-Besetzern gestimmt zu haben. «Nur die Tatsache, dass es sich beim Jahr 1975 um ein Wahljahr handelt, scheint uns», so Babaiantz, «eine legitime Erklärung für die ausserordentliche Kompromissbereitschaft unserer Politiker in einer Affäre zu sein, bei der jedermann zugeben muss, dass das Recht unanfechtbar auf der Seite unserer Unternehmungen liegt.»

Beim heutigen Stand der Dinge täte man nach Ansicht der Elektrizitätswerke besser daran, die durch unsere Erdölabhängigkeit verursachten Probleme zu diskutieren als nur die Kernenergie aufs Korn zu nehmen. Die «Erdölkrise» sei nach knapp zwei Jahren jedoch bereits in Vergessenheit geraten.

Tages-Anzeiger, Zürich, 1. September 1975

Energieproblem: Wenig Raum für Illusionen

Generalversammlung des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke im Zeichen des Spannungsfeldes zwischen Öffentlichkeit und Kernenergie

(sda) Die Generalversammlung des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke (VSE) stand ganz im Zeichen des Spannungsfeldes zwischen Öffentlichkeit und Kernenergie. Prof. A. Speiser, Forschungsdirektor der BBC Aktiengesellschaft Brown Boveri & Cie., Baden, bezeichnete dieses Spannungsfeld in Lugano als das – neben der Frage der Ölpreise – dominierende Energieproblem unserer Zeit.

Von allen Energiequellen, die neben Erdöl, Erdgas, Kohle, Wasserkraft oder Kernbrennstoff in Frage kämen, bilde nur die Sonnenenergie eine wirkliche Alternative. So paradox es jedoch klinge, bremse derjenige, der die Kernkraftwerke bekämpfe, damit auch die wirtschaftliche Ausnutzung der Sonnenenergie. Eine wirksame Nutzung der Sonnenenergie durch Sonnenkollektoren entstehe durch Kombination mit Wärmepumpen. Dadurch könne die niedere Temperatur des erwärmten Wassers auf ein höheres Niveau gehoben werden. Dazu sei jedoch Elektrizität notwendig, und gerade sie begegne heute, wenn man ihr Angebot erhöhen wolle, den grössten Widerständen.

Es sei jedoch unsicher, ob die Sonnenenergie einen Beitrag von über 1 Prozent an die Energieversorgung werde leisten können. Sonnenkollektoren installieren heisse im weiteren eine Investition tätigen. Ob diese rentabel sei, hänge von der Kapitalrendite und damit indirekt auch von der Entwicklung der Erdölpreise ab. Es sei jedoch vorstellbar, dass der Staat die Sonnenkollektoren, wie heute die Luftschutzkeller, für obligatorisch erkläre und vielleicht sogar subventioniere. Von der Physik und der Technik her sei der Weg für die Sonnenenergie auf alle Fälle offen.

Zwei Energieformen müssen, so Speiser, dringend studiert werden, nämlich Wasserstoff und Fernwärme. Wasserstoff lasse sich aus Elektrizität während Schwachlastzeiten erzeugen und anschliessend speichern. Die Fernwärmeversorgung würde es ihrerseits erlauben, die Abwärme von Elektrizitätswerken für die Gebäudeheizung zu verwenden. Dies würde zu einem echten Mehrangebot an Energie führen, weil heute die Abwärme an die Umgebung abgegeben und damit ungenutzt abgestossen wird.

Die Infrastrukturausgaben wären jedoch hoch: Der Kapitalbedarf für die Nutzung der Abwärme aus einem Kernkraftwerk ist etwa gleich hoch wie derjenige für den Bau eines Kernkraftwerkes. Die dadurch nutzbar gemachte Energiemenge sei doppelt so gross wie die ursprünglich elektrische. Bis zur Realisierung eines solchen Projektes sei jedoch noch ein langer Weg zurückzulegen.

Glarner Nachrichten, Glarus, 1. September 1975

Statistische Mitteilungen – Communications statistiques

VSE UCS

Landesindex der Konsumentenpreise – L'indice suisse des prix à la consommation

	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	Sept.	Okt. Oct.	Nov.	Dez. Déc.
Totalindex/Indice total 1974	149,5	148,4	149,1	148,2	150,8	151,6	152,1	153,6	156,1	157,1	159,3	159,5
1975	160,4	160,9	161,5	161,9	163,1	163,7	163,4	163,9				

Jahresdurchschnitt 1974 – Moyenne annuelle 1974: 152,9

Grosshandelspreisindex – L'indice suisse des prix de gros

	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	Sept.	Okt. Oct.	Nov.	Dez. Déc.
Totalindex/Indice total 1974	143,0	144,3	151,0	152,0	152,6	152,8	153,5	153,5	155,3	155,7	155,8	153,8
1975	152,7	152,2	149,5	149,3	149,0	147,8	147,7	147,9				

Jahresdurchschnitt 1974 – Moyenne annuelle 1974: 151,9

Erzeugung und Abgabe elektrischer Energie durch die schweizerischen Elektrizitätswerke der Allgemeinversorgung

Mitgeteilt vom Eidgenössischen Amt für Energiewirtschaft und vom Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke.
Die Statistik umfasst die Erzeugung der Elektrizitätswerke für Elektrizitätsabgabe an Dritte. Nicht inbegriffen ist also die Erzeugung der Selbstproduzenten, d.h. der bahn- und industrieeigenen Kraftwerke für den eigenen Bedarf.

Production et distribution d'énergie électrique par les entreprises suisses d'électricité livrant de l'électricité à des tiers

Communiqué par l'Office fédéral de l'économie énergétique et de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité.
La présente statistique concerne uniquement les entreprises d'électricité livrant de l'électricité à des tiers. Elle ne comprend donc pas la part de l'électricité produite par les entreprises ferroviaires et industrielles (autoproducteurs) qui est consommée directement par ces entreprises.

Monat – Mois	Erzeugung und Bezug – Production et achats																		Speicherung – Accumulation			
	Hydraulische Erzeugung / Production hydraulique		Konventionell-thermische Erzeugung / Production thermique classique		Erzeugung der Kernkraftwerke / Production nucléaire		Bezug von den Selbstproduzenten / Achats aux auto-producteurs		**Abzuziehen:** Verbrauch der Speicherpumpen / **A déduire:** Pompage d'accumulation		Total Erzeugung und Bezug, Pumpenenergie abgezogen / Total production et achats, pompage déduit		Veränderung gegenüber Vorjahr / Différence par rapport à l'année précédente	+ Einfuhr- − Ausfuhrüberschuss / Solde importateur + et exportateur −		Inlandabgabe / Fournitures dans le pays		Inhalt der Speicherbecken am Monatsende / Contenu des bassins d'accumulation à la fin du mois		Änderung im Berichtsmonat − Entnahme + Auffüllung / Variations pendant le mois − vidange + remplissage	
	73/74	74/75	73/74	74/75	73/74	74/75	73/74	74/75	73/74	74/75	73/74	74/75		73/74	74/75	73/74	74/75	73/74	74/75	73/74	74/75
	in GWh (Millionen kWh) – en GWh (millions de kWh)												%	in GWh (Millionen kWh) – en GWh (millions de kWh)							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
Oktober Octobre	2119	1865	218	227	465	618	85	37	110	91	2777	2656	− 4,4	− 150	+ 104	2627	2760	6987	7304	− 343	− 367
November Novembre	1964	1836	235	216	433	720	43	39	83	55	2592	2756	+ 6,3	+ 119	− 2	2711	2754	6125	6731	− 862	− 573
Dezember Décembre	1765	1856	207	154	591	722	53	82	93	71	2523	2743	+ 8,7	+ 183	− 26	2706	2717	5323	6099	− 802	− 632
Januar Janvier	1999	2123	224	203	485	725	47	51	73	31	2682	3071	+ 14,5	+ 49	− 335	2731	2736	4188	5011	−1135	−1088
Februar Février	1896	1985	160	152	630	673	44	50	69	14	2661	2846	+ 7,0	− 98	− 306	2563	2540	3101	3781	−1087	−1230
März Mars	2119	2130	180	109	694	748	61	36	77	8	2977	3015	+ 1,3	− 274	− 353	2703	2662	2056	2399	−1045	−1382
April Avril	2045	2160	158	104	685	720	58	69	45	54	2901	2999	+ 3,4	− 508	− 519	2393	2480	1349	1819	− 707	− 580
Mai Mai	2140	2544	103	97	576	659	63	195	87	148	2795	3347	+ 19,7	− 360	−1032	2435	2315	1530	2496	+ 181	+ 677
Juni Juin	2477		1		416		108		247		2755			− 524		2231		3243		+1713	
Juli Juillet	2780		1		406		133		306		3014			− 760		2254		5470		+2227	
August Août	2346		15		295		121		250		2527			− 271		2256		7159		+1689	
September Septembre	1973		140		483		95		149		2542			− 150		2392		7671 [1])		+ 512	
Jahr Année	25623		1642		6159		911		1589		32746			−2744		30002					
Winterhalbjahr Semestre d'hiver	11862	11795	1224	1061	3298	4206	333	295	505	270	16212	17087	+ 5,4	− 171	− 918	16041	16169			−5274	−5272
Sommerhalbjahr Semestre d'été	13761		418		2861		578		1084		16534			−2573		13961				+5615	
April ... Mai / Avril ... Mai	4185	4704	261	201	1261	1379	121	264	132	202	5696	6346	+ 11,4	− 868	−1551	4828	4795			− 526	+ 97

[1]) Speichervermögen Ende September 1974: 8150 Millionen kWh.

[1]) Capacité des réservoiss fin septembre 1974: 8150 millions de kWh.

Monat – Mois		Inlandabgabe – Fourniture dans le pays															Einfuhr		Ausfuhr	
		Haushalt, Gewerbe und Landwirtschaft		Allgemeine Industrie		Elektrochemie, Elektrometallurgie und Elektrothermie		Bahnen		Elektrokessel [1])		Verluste		Total		Veränderung gegenüber dem Vorjahr				
		Usages domestiques, artisanat et agriculture		Industrie en général		Electrochimie, électrométallurgie et électrothermie		Chemins de fer		Chaudières électriques [1])		Pertes		Total		Différence par rapport à l'année précédente	Importation		Exportation	
		73/74	74/75	73/74	74/75	73/74	74/75	73/74	74/75	73/74	74/75	73/74	74/75	73/74	74/75		73/74	74/75	73/74	74/75
		in GWh (Millionen kWh) – en GWh (millions de kWh)														%	in GWh – en GWh			
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Oktober	Octobre	1349	1466	570	575	321	334	145	150	1	–	241	235	2627	2760	+ 5,1	646	738	796	634
November	Novembre	1407	1479	569	554	346	354	144	139	1	–	244	228	2711	2754	+ 1,6	837	816	718	818
Dezember	Décembre	1446	1459	514	500	339	371	146	146	5	1	256	240	2706	2717	+ 0,4	920	765	737	791
Januar	Janvier	1473	1514	526	503	333	321	144	152	1	–	254	246	2731	2736	+ 0,2	880	582	831	917
Februar	Février	1331	1361	515	493	338	327	138	131	1	1	240	227	2563	2540	– 0,9	696	452	794	758
März	Mars	1397	1457	543	485	377	338	135	132	1	–	250	250	2703	2662	– 1,5	618	512	892	865
April	Avril	1239	1351	505	490	314	291	134	137	1	–	200	211	2393	2480	+ 3,6	297	341	805	860
Mai	Mai	1284	1257	518	461	291	250	121	135	2	1	219	211	2435	2315	– 4,9	278	214	638	1246
Juni	Juin	1169		487		243		113		3		216		2231			183		707	
Juli	Juillet	1179		482		250		129		3		211		2254			174		934	
August	Août	1187		478		235		138		4		214		2256			304		575	
September	Septembre	1246		513		289		133		1		210		2392			438		588	
Jahr	**Année**	15707		6220		3676		1620		24		2755		30002			6271		9015	
Winterhalbjahr	**Semestre d'hiver**	8403	8736	3237	3110	2054	2045	852	850	10	2	1485	1426	16041	16169	+ 0,8	4597	3865	4768	4783
Sommerhalbjahr	**Semestre d'été**	7304		2983		1622		768		14		1270		13961			1674		4247	
April ... Mai	Avril ... Mai	2523	2608	1023	951	605	541	255	272	3	1	419	422	4828	4795	– 0,7	575	555	1443	2106

[1]) Mit einer Anschlussleistung von 250 kW und mehr und mit brennstoffgefeuerter Ersatzanlage.

[1]) D'une puissance de 250 kW et plus et doublées d'une chaudière à combustible.

Gesamte Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie in der Schweiz

Mitgeteilt vom Eidgenössischen Amt für Energiewirtschaft.
Die nachstehenden Angaben beziehen sich sowohl auf die Erzeugung der Elektrizitätswerke der Allgemeinversorgung wie der bahn- und industrieeigenen Kraftwerke (Selbstproduzenten).

Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse

Communiqué par l'Office fédéral de l'économie énergétique.
Les chiffres ci-dessous concernent à la fois les entreprises d'électricité livrant de l'électricité à des tiers et les entreprises ferroviaires et industrielles (autoproducteurs).

		Erzeugung – Production											+ Einfuhr- – Ausfuhrüberschuss		Landesverbrauch		Speicherung – Accumulation			
		Hydraulische Erzeugung		Konventionell-thermische Erzeugung		Erzeugung der Kernkraftwerke		Abzuziehen: Verbrauch der Speicherpumpen		Total Erzeugung, Pumpenenergie abgezogen		Veränderung gegenüber dem Vorjahr					Inhalt der Speicherbecken am Monatsende		Änderung im Berichtsmonat – Entnahme + Auffüllung	
		Production hydraulique		Production thermique classique		Production nucléaire		A déduire: Pompage d'accumulation		Production totale, pompage déduit		Différence par rapport à l'année précédente	Solde importateur + et exportateur –		Consommation du pays		Contenu des bassins d'accumulation à la fin du mois		Variations pendant le mois – vidange + remplissage	
		73/74	74/75	73/74	74/75	73/74	74/75	73/74	74/75	73/74	74/75		73/74	74/75	73/74	74/75	73/74	74/75	73/74	74/75
Monat – Mois		in GWh (Millionen kWh) – en GWh (millions de kWh)										%	in GWh (Millionen kWh) – en GWh (millions de kWh)							
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Oktober	Octobre	2391	2086	267	284	465	618	111	91	3012	2897	– 3,8	– 189	+ 67	2823	2964	7227	7523	– 350	– 393
November	Novembre	2165	2030	287	270	433	720	84	55	2801	2965	+ 5,9	+ 82	– 42	2883	2923	6342	6924	– 885	– 599
Dezember	Décembre	1961	2042	254	204	591	722	94	71	2712	2897	+ 6,8	+ 160	– 50	2872	2847	5514	6262	– 828	– 662
Januar	Janvier	2190	2306	272	255	485	725	74	31	2873	3255	+ 13,3	+ 43	– 346	2916	2909	4341	5137	– 1173	– 1125
Februar	Février	2065	2145	205	197	630	673	70	14	2830	3001	+ 6,0	– 122	– 327	2708	2674	3212	3870	– 1129	– 1267
März	Mars	2331	2307	218	156	694	748	78	8	3165	3203	+ 1,2	– 315	– 396	2850	2807	2121	2451	– 1091	– 1419
April	Avril	2282	2399	198	148	685	720	46	54	3119	3213	+ 3,0	– 546	– 557	2573	2656	1387	1857	– 734	– 594
Mai	Mai	2452	2948	145	135	576	659	89	148	3084	3594	+ 16,5	– 406	– 1070	2678	2524	1565	2540	+ 178	+ 683
Juni	Juin	2873		41		416		251		3079			– 565		2514		3344		+ 1779	
Juli	Juillet	3200		45		406		310		3341			– 802		2539		5656		+ 2312	
August	Août	2724		56		295		255		2820			– 307		2513		7395		+ 1739	
September	Septembre	2288		179		483		151		2799			– 186		2613		7916[1])		+ 521	
Jahr	**Année**	28922		2167		6159		1613		35635			– 3153		32482					
Winterhalbjahr	**Semestre d'hiver**	13103	12916	1503	1366	3298	4206	511	270	17393	18218	+ 4,7	– 341	– 1094	17052	17124			– 5456	– 5465
Sommerhalbjahr	**Semestre d'été**	15819		664		2861		1102		18242			– 2812		15430				+ 5795	
April ... Mai	Avril ... Mai	4734	5347	343	283	1261	1379	135	202	6203	6807	+ 9,7	– 952	– 1627	5251	5180			– 556	+ 89

[1]) Speichervermögen Ende September 1974: 8390 Millionen kWh.

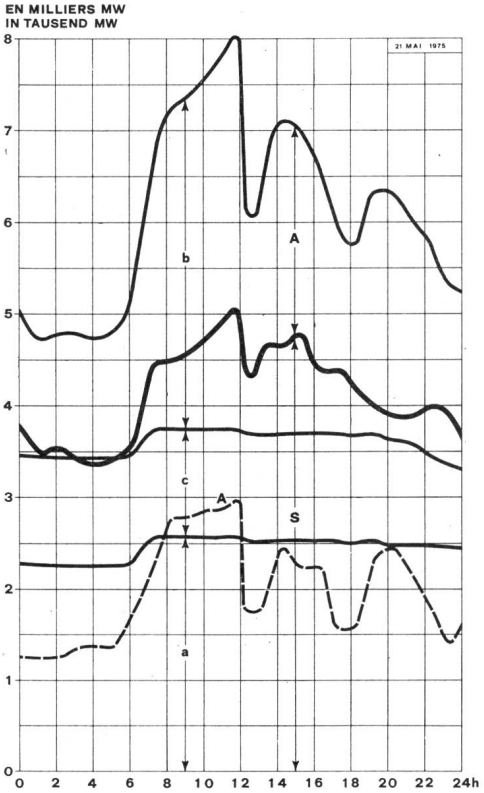
[1]) Capacité des réservoirs fin septembre 1974: 8390 millions de kWh.

Monat – Mois		Landesverbrauch – Consommation du pays															Einfuhr		Ausfuhr	
		Haushalt, Gewerbe und Landwirtschaft		Allgemeine Industrie		Elektrochemie, Elektro-metallurgie und Elektrothermie		Bahnen		Elektrokessel [1])		Verluste		Total		Veränderung gegenüber dem Vorjahr				
		Usages domestiques, artisanat et agriculture		Industrie en général		Electrochimie, électro-métallurgie et électrothermie		Chemins de fer		Chaudières électriques [1])		Pertes		Total		Différence par rapport à l'année précédente	Importation		Exportation	
		73/74	74/75	73/74	74/75	73/74	74/75	73/74	74/75	73/74	74/75	73/74	74/75	73/74	74/75		73/74	74/75	73/74	74/75
		in GWh (Millionen kWh) – en GWh (millions de kWh)														%	in GWh – en GWh			
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Oktober	Octobre	1370	1495	612	621	395	406	173	175	2	2	271	265	2823	2964	+ 5,0	652	746	841	679
November	Novembre	1433	1506	609	599	392	399	175	162	3	1	271	256	2883	2923	+ 1,4	844	824	762	866
Dezember	Décembre	1474	1491	551	540	374	382	181	165	6	2	286	267	2872	2847	– 0,9	927	773	767	823
Januar	Janvier	1505	1547	564	544	383	377	180	164	3	2	281	275	2916	2909	– 0,2	887	590	844	936
Februar	Février	1361	1390	550	527	366	349	165	153	2	2	264	253	2708	2674	– 1,3	701	457	823	784
März	Mars	1422	1487	575	518	396	359	175	163	2	2	280	278	2850	2807	– 1,5	624	517	939	913
April	Avril	1265	1377	541	526	384	355	153	155	2	4	228	239	2573	2656	+ 3,2	304	347	850	904
Mai	Mai	1303	1279	557	492	399	351	164	146	3	13	252	243	2678	2524	– 5,8	285	222	691	1292
Juni	Juin	1190		524		392		155		6		247		2514			191		756	
Juli	Juillet	1203		517		394		163		17		245		2539			182		984	
August	Août	1203		513		385		158		7		247		2513			311		618	
September	Septembre	1269		549		395		159		2		239		2613			446		632	
Jahr	**Année**	15998		6662		4655		2001		55		3111		32482			6354		9507	
Winterhalbjahr	**Semestre d'hiver**	8565	8916	3461	3349	2306	2272	1049	982	18	11	1653	1594	17052	17124	+ 0,4	4635	3907	4976	5001
Sommerhalbjahr	**Semestre d'été**	7433		3201		2349		952		37		1458		15430			1719		4531	
April ... Mai	Avril ... Mai	2568	2656	1098	1018	783	706	317	301	5	17	480	482	5251	5180	– 1,4	589	569	1541	2196

[1]) Mit einer Anschlussleistung von 250 kWh und mehr und mit brennstoffgefeuerter Ersatzanlage.

[1]) D'une puissance de 250 kWh et plus et doublées d'une chaudière à combustible.

Gesamte Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie in der Schweiz [1])
Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse [1])



1. Verfügbare und aufgetretene Leistungen am dritten Mittwoch, dem 21. Mai 1975

A. Verfügbare Leistung

	MW
Laufwerke auf Grund der Zuflüsse, Tagesmittel	2490
Saisonspeicherwerke, 95% der Ausbauleistung	7020
Thermische und Kernkraftwerke, installierte Leistung	1600
Einfuhrüberschuss zur Zeit der Höchstleistung	–
Total verfügbar	11110

B. Aufgetretene Höchstleistungen

Gesamtabgabe	8020
Landesverbrauch	5050
Ausfuhrüberschuss	2970
Einfuhrüberschuss	–

C. Belastungsdiagramm

(siehe nebenstehende Figur)

a Laufwerke (inkl. Werke mit Tages- und Wochenspeicher)
b Saisonspeicherwerke
c Thermische und Kernkraftwerke
d Einfuhrüberschuss
S + *A* Gesamtbelastung
S Landesverbrauch
A Ausfuhrüberschuss

1. Puissances disponibles et puissances produites le troisième mercredi, le 21 mai 1975

A. Puissance disponible

	MW
Centrales au fil de l'eau, moyenne des apports naturels	2490
Centrales à accumulation saisonnière, 95% de la puissance maximum possible	7020
Centrales thermiques et nucléaires, puissance installée	1600
Excédent d'importation au moment de la pointe	–
Total de la puissance disponible	11110

B. Puissances maxima effectives

Fourniture totale	8020
Consommation du pays	5050
Excédent d'exportation	2970
Excédent d'importation	–

C. Diagramme de charge

(voir figure ci-contre)

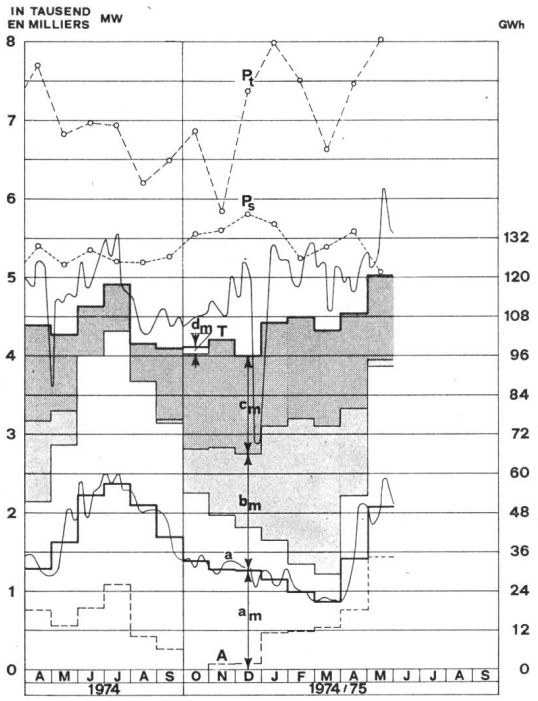
a Centrales au fil de l'eau (y compris centrales à accumulation journalière et hebdomadaire)
b Centrales à accumulation saisonnière
c Centrales thermiques et nucléaires
d Excédent d'importation
S + *A* Charge totale
S Consommation du pays
A Excédent d'exportation

2. Energieerzeugung und -verbrauch am dritten Mittwoch und am darauffolgenden Samstag und Sonntag (in GWh)

	Mittwoch 21.5.75	Samstag 24.5.75	Sonntag 25.5.75
Laufwerke	**59,2**	**53,0**	**52,5**
Saisonspeicherwerke	**61,3**	**46,3**	**33,0**
Thermische und Kernkraftwerke	**27,4**	**19,9**	**19,7**
Einfuhrüberschuss	—	—	—
Gesamtabgabe	**147,9**	**119,2**	**105,2**
Landesverbrauch	**101,5**	**82,2**	**72,0**
Ausfuhrüberschuss	**46,4**	**37,0**	**33,2**

2. Production d'énergie et consommation le troisième mercredi et les samedi et dimanche suivants (en GWh)

	Mercredi 21.5.75	Samedi 24.5.75	Dimanche 25.5.75
Centrales au fil de l'eau	**59,2**	**53,0**	**52,5**
Centrales à accumulation	**61,3**	**46,3**	**33,0**
Centrales thermiques et nucléaires	**27,4**	**19,9**	**19,7**
Excédent d'importation	—	—	—
Fourniture totale	**147,9**	**119,2**	**105,2**
Consommation du pays	**101,5**	**82,2**	**72,0**
Excédent d'exportation	**46,4**	**37,0**	**33,2**



3. Monatliche Energieerzeugung und Höchstleistungen

A. Mittlere tägliche Erzeugung in den einzelnen Monaten

a_m Laufwerke
b_m Speicherwerke, wovon punktierter Teil aus Saisonspeicherwasser
c_m Thermische und Kernkraftwerke
d_m Einfuhrüberschuss

B. Erzeugung an Mittwochen

a Laufwerke
t Gesamterzeugung und Einfuhrüberschuss

C. Mittlerer täglicher Verbrauch in den einzelnen Monaten

T Gesamtabgabe
A Ausfuhrüberschuss
T–A Landesverbrauch

D. Höchstleistungen am dritten Mittwoch jedes Monats

P_s Landesverbrauch
P_t Gesamtbelastung

3. Production mensuelle d'énergie et puissances maxima

A. Moyenne journalière de la production mensuelle

a_m Centrales au fil de l'eau
b_m Centrales à accumulation, partie pointillée, provenant d'accumulation saisonnière
c_m Production des centrales thermiques et nucléaires
d_m Excédent d'importation

B. Production des mercredis

a Centrales au fil de l'eau
t Production totale et excédent d'importation

C. Moyenne journalière de la consommation mensuelle

T Fourniture totale
A Excédent d'exportation
T–A Consommation du pays

D. Puissances maxima le troisième mercredi de chaque mois

P_s Consommation du pays
P_t Charge totale

[1]) Die Pumpenergie ist weder bei der Erzeugung noch bei der Verwendung abgezogen.
[1]) L'énergie de pompage d'accumulation n'est déduite ni du côté de la production ni du côté de la consommation.

Die Galvanik-Spezialisten sind wir.

Aber das können Sie sich auch von unseren Kunden sagen lassen.

Hasler Contraves

PHILIPS ITT OERLIKON

HUBER+SUHNER AG

SULZER BBC BROWN BOVERI Zellweger USTER

PRECISA AG HERMES PRECISA INTERNATIONAL

BALZERS SIEMENS-ALBIS AKTIENGESELLSCHAFT

Und wie diesen Firmen könnten auch Ihnen unsere lange Erfahrung und das gründliche Wissen in der Edelmetallgalvanik nützen. Wir beraten Sie fundiert und offen. Wir bieten Ihnen eine Zusammenarbeit, die bis ins Detail klappt. Und wenn für Ihr Galvanik-Problem noch niemand ein Verfahren kennt – wir werden eines finden.

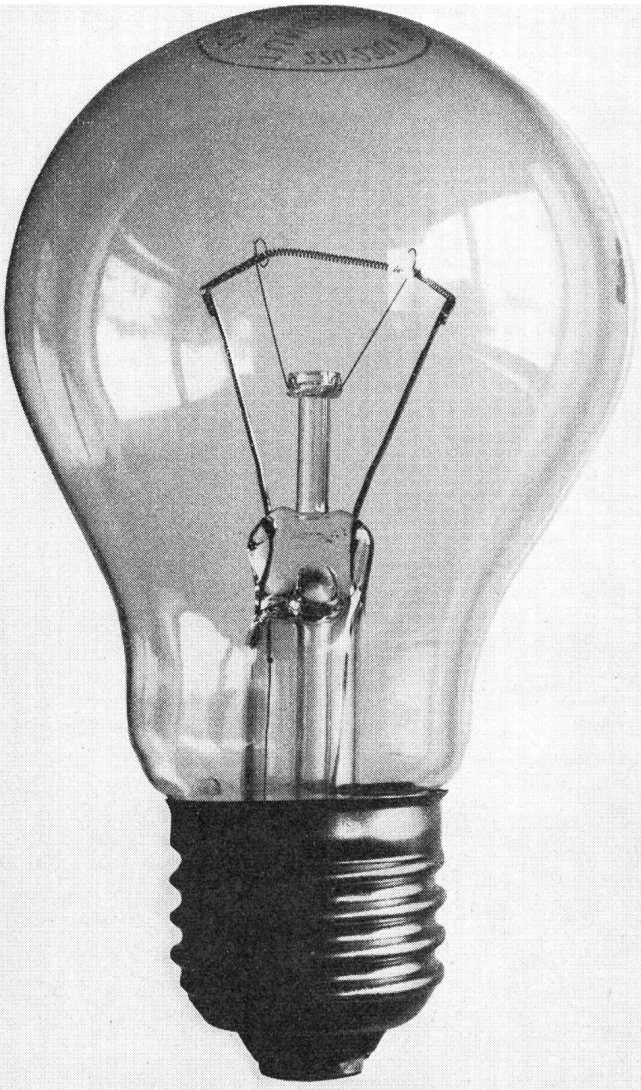
WERNER FLÜHMANN AG
GALVANIK MIT EDELMETALLEN

Heinrichstrasse 216, CH-8005 Zürich

Wir meinen Qualität lässt sich planen:
01/424064

Rentschler

Licht leuchtet!



Präsentieren Sie Ihre Ware im richtigen Licht.
Am besten mit Clichés und Photolithos
von Cliché + Litho AG, Staffelstrasse 10, 8045 Zürich, Telefon 01/36 55 00

C&L